|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1168** | 1.III.2019 | (Informaciones recibidas hasta el 1 de marzo de 2019) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail: itumail@itu.int** | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/ tsbtson@itu.int** | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail: brmail@itu.int** |

# Índice

*Página*

**INFORMACIÓN GENERAL**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T4

Servicio telefónico:

Dinamarca *(Danish Energy Agency, Copenhagen)* 4

Otra comunicación:

Serbia 5

Restricciones de servicio 6

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada   
(Res. 21 Rev. PP-2006) 6

**ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO**

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones  
a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) 7

Nomenclátor de las estaciones de comprobación técnica internacional de las emisiones (Lista VIII) 8

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para   
telecomunicaciones internacionales 9

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para   
redes públicas y suscripciones 10

Lista de códigos de operador de la UIT 11

Plan de numeración nacional 11

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- | --- |
| 1169 | 1.IV.2019 | 15.III.2019 |
| 1170 | 15.IV.2019 | 1.IV.2019 |
| 1171 | 1.V.2019 | 12.IV.2019 |
| 1172 | 15.V.2019 | 26.IV.2019 |
| 1173 | 1.VI.2019 | 15.V.2019 |
| 1174 | 15.VI.2019 | 31.V.2019 |
| 1175 | 1.VII.2019 | 14.VI.2019 |
| 1176 | 15.VII.2019 | 28.VI.2019 |
| 1177 | 1.VIII.2019 | 15.VII.2019 |
| 1178 | 15.VIII.2019 | 31.VII.2019 |
| 1179 | 1.IX.2019 | 16.VIII.2019 |
| 1180 | 15.IX.2019 | 30.VIII.2019 |
| 1181 | 1.X.2019 | 16.IX.2019 |
| 1182 | 15.X.2019 | 1.X.2019 |
| 1183 | 1.XI.2019 | 15.X.2019 |
| 1184 | 15.XI.2019 | 1.XI.2019 |
| 1185 | 1.XII.2019 | 15.XI.2019 |
| 1186 | 15.XII.2019 | 2.XII.2019 |

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)

1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

1154 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de agosto de 2014)

1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)

1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)

1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octobre de 2016)

1096 Hora Legal 2016

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (03/2013)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-53, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T G.993.2 (02/2019): Transceptores de línea de abonado digital de velocidad muy alta 2

– ITU-T G.993.5 (02/2019): Anulación del auto FEXT (mediante vectores) para su utilización con transceptores VDSL2

– ITU-T G.997.1 (02/2019): Gestión de capa física para transceptores de línea de abonado digital

– ITU-T G.999.1 (02/2019): Interfaz entre la capa de enlace (LINK) y la capa física (PHY)

Servicio telefónico  
(Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 1.III.2019:

La *Danish Energy Agency*, Copenhague, anuncia las siguientes actualizaciones al plan nacional de numeración de Dinamarca:

* Asignación – – Servicios de comunicaciones móviles

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Proveedor* | *Series de numeración* | *Fecha de asignación* |
| SimService A/S | 551defgh | 28.II.2019 |

* Asignación – – números de cobro revertido automático

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Proveedor* | *Series de numeración* | *Fecha de asignación* |
| Ipvision A/S | 809901gh | 1.III.2019 |

Contacto:

Danish Energy Agency  
Amaliegade 44  
1256 COPENHAGUE K  
Dinamarca  
Tel.: +45 33 92 67 00   
Fax: +45 33 11 47 43  
E-mail: ens@ens.dk   
URL: www.ens.dk

Otra comunicación

**Serbia**

Comunicación del 28.II.2019:

Con motivo del 73º aniversario de la fundación del radio club “Pozarevac” de Pozarevac, la Administración serbia autoriza el radio club “Pozarevac” a utilizar el distintivo de llamada especial **YU73BFG** durante el periodo comprendido entre el 1 de marzo y el 31 de diciembre de 2019.

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Malasia | 1013 (p.5) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |  |  |
| Ucrania | 1148 (p.5) |  |  |

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

## Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) Edición de 2018 Sección VI

**SUP**

**DP08** Ahrenkiel Shipmanagement GmbH, c/o Mr. Roland Beyer, An der Alster 45,

D-20099 Hamburg.

E-Mail: [roland.beyer@ahrenkiel.net](mailto:roland.beyer@ahrenkiel.net), Tél: +49 40 24838274,

Fax: +49 40 24838369

**DP13** T-Systems Media & Broadcast GmbH Darmstadt, Mina-Rees-Str. 6,

D-64295 Darmstadt, Germany.

Nomenclátor de las estaciones de comprobación técnica  
internacional de las emisiones

(Lista VIII)

Edición de 2016

(Enmienda N.o 5)

PARTE I

ESTACIONES EN LOS SERVICIOS DE RADIOCOMUNICACIÓN TERRENAL

ROU Rumanía

**ADD por orden alfabético**

Estación: **SMG Constanta (IMS)**

<https://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=es&stationid=520&admid=200>

Estación: **SMG Craiova (IMS)**

<https://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=es&stationid=522&admid=200>

Estación: **SMG Galati (IMS)**

<https://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=es&stationid=518&admid=200>

Estación: **SMG Ghencea (IMS)**

<https://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=es&stationid=521&admid=200>

Estación: **SMG Oradea (IMS)**

<https://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=es&stationid=524&admid=200>

Estación: **SMG Satu Mare (IMS)**

<https://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=es&stationid=525&admid=200>

Estación: **SMG Suceava (IMS)**

<https://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=es&stationid=517&admid=200>

Estación: **SMG Timisoara (IMS)**

<https://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=es&stationid=523&admid=200>

Estación: **SMG Tulcea (IMS)**

<https://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=es&stationid=519&admid=200>

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta   
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales   
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 1 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1161 – 1.XII.2018)  
(Enmienda No 6)

**Anguilla LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* |
| Anguilla | **Cable and Wireless (Anguilla) Ltd.**  PO Box 77  THE VALLEY | **89 1 010** | Lawrence Stott  PO Box 77  THE VALLEY  Tel: +1 264 497 3100  Fax: +1 264 497 2501  E-mail: lawrence.stott@cwc.com |

**Tonga LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* |
| Tonga | **Tonga Communications Corporation Ltd. (TCC)** Private Bag 4 NUKU'ALOFA | **89 676 01** | Timote F. Katoanga  Fongoloa  NUKU'ALOFA  Tel: +676 20006  Fax: +676 26701  E-mail: info@kalianet.to |

**Reino Unido LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* |
| Reino Unido | **epay Limited**  Ground Floor Kingfisher House,  2 Woodbrook Crescent  BILLERICAY, CM12 0EQ | **89 44 90** | Jonathan Fricker  Ground Floor Kingfisher House,  2 Woodbrook Crescent,  BILLERICAY, CM12 0EQ  Tel: +44 126 824 2222  E-mail: jfricker@epayworldwide.com |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | **Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  plan de identificación internacional para redes públicas  y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)** | |  |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | (Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1162 - 15.XII.2018)  (Enmienda N.°5) | |  |
|  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | |  |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | ***País o Zona geografica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** | | **Australia ADD** |  |  | | 505 46 | ANGLOGOLD ASHANTI AUSTRALIA LTD | | **Rwanda SUP** |  |  | | 635 13 | TIGO RWANDA LTD | | 635 14 | AIRTEL RWANDA Ltd | | **Rwanda ADD** |  |  | | 635 13 | AIRTEL RWANDA Ltd | | **Suiza ADD** |  |  | | 228 63 | Fink Telecom Services | | |  | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                      MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil | | |  |  | |  |

Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.° 74)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de empresa*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***(código de operador)*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Glasfaser SWR GmbH  Walter-Flex-Strasse 74  65428 RUESSELSHEIM | **GFSWR** | Mrs Dr. Beate Rickert  Tel.: +49 69 1534894 50  Fax: +49 69 1534894 70  E-mail : beate.rickert@kpr-capital.com |

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.II.2019, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

|  |  |
| --- | --- |
| *País/Zona geográfica* | *Indicativo de país (CC)* |
| Kirguistán | +996 |